## Selected bibliography of material on the Nyawaygi language and people held in the AIATSIS Library

<table>
<thead>
<tr>
<th>Type</th>
<th>Count</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Books</td>
<td>1</td>
</tr>
<tr>
<td>Serials</td>
<td>5</td>
</tr>
<tr>
<td>Pamphlets</td>
<td>7</td>
</tr>
<tr>
<td>Rare books</td>
<td>8</td>
</tr>
<tr>
<td>Rare serials</td>
<td>8</td>
</tr>
<tr>
<td>Language material</td>
<td>10</td>
</tr>
<tr>
<td>Manuscripts</td>
<td>10</td>
</tr>
<tr>
<td>Pamphlet manuscripts</td>
<td>15</td>
</tr>
</tbody>
</table>

### Books

Local call number: B C976.14/A1  
Personal Author: Cassady, James  
Title: Halifax Bay  
Access: Not for Inter-Library Loan  
Annotation: Census of group (1880) divided into men, women and children; marriage system; body mutilations, initiation rites; vocabulary of approximately 120 words, Nyawigi language (from R.M. Dixon)  
Source: Curr, E.M. -- The Australian race, v.2, 1886; 424-429  
Language/Group: Nyawaygi language (Y129) (Qld SE55-10)  
Language/Group: Nyawaygi people (Y129) (Qld SE55-10)

Local call number: B C976.14/A1  
Personal Author: Johnstone, R.  
Title: Halifax Bay  
Access: Not for Inter-Library Loan  
Annotation: Vocabulary of approximately 100 words; differs in spelling from vocabulary of J. Cassady in same volume (Wargamy, Nawagi tribes - Greenway)  
Source: Curr, E.M. -- The Australian Race, v.2, 1886; 430-431  
Language/Group: Nyawaygi language (Y129) (Qld SE55-10)  
Language/Group: Nyawaygi people (Y129) (Qld SE55-10)  
Language/Group: Wargamay / Warrgamay language (Y134) (Qld SE55-10)  
Language/Group: Wargamay / Warrgamay people (Y134) (Qld SE55-10)

Local call number: B C976.14/A1  
Personal Author: Stephen, William S.  
Title: Herbert River  
Access: Not for Inter-Library Loan  
Annotation: Vocabulary of approximately 50 words; Mixture of Warungu, Wargamay & Nyawigi (information from R.M. Dixon)  
Source: Curr, E.M. -- The Australian race, v.2, 1886; 422-423  
Electronic access: Click here for electronic access to PDF document  
Language/Group: Nyawaygi language (Y129) (Qld SE55-10)  
Language/Group: Nyawaygi people (Y129) (Qld SE55-10)  
Language/Group: Wargamay / Warrgamay language (Y134) (Qld SE55-10)  
Language/Group: Wargamay / Warrgamay people (Y134) (Qld SE55-10)  
Language/Group: Warungu / Warrungu language (Y133) (Qld SE55-14)  
Language/Group: Warungu / Warrungu people (Y133) (Qld SE55-14)
Local call number: B D257.72/C1
Personal Author: Davies, Susan M, 1959-
Added Author: Liddle, David.
Added Author: Stack, Rosemary.
Title: Collected : 150 years of Aboriginal art and artifacts at the Macleay Museum / Susan M. Davies ; with a chapter by Rosemary Stack ; [photographer, David Liddle].
Physical descrip: 108 p. : ill. (some col.), map, ports. ; 30 cm.
ISBN: 0958130000 (pbk.)
Annotation: Essay on and photos of the Northern Territory collections - fighting stick, clubs, spear throwers, drone-pipe, model canoe, baskets, bag, belts, arm bands, neck ornaments, boomerangs hatchets, ceremonial spears; the bark painting collection; the Western Australian collections - shield, spear-throwers, boomerangs, saw-knives coolamon, feather bundle and fire sticks, spindle, glass stone and shell implements, pearl-shell ornaments; the Queensland collections - spear throwers, club, neck ornament, shields, baskets, boomerangs, kangaroo carving; and the New South Wales collections - shields, clubs, boomerangs; includes notes on collectors; attributes artefacts to owners where known
Language/Group: Larrakia / Laragiya / Gulumirrgin people (N21) (NT SD52-04)
Language/Group: Iwaidja / Yiyiyja / Yiwadya people (N39) (NT SC53-13)
Language/Group: Ngalakan people (N77) (NT SE53-02)
Language/Group: Bundjalung / Banjalang people (E12) (NSW SH56-02)
Language/Group: Nyawaygi people (Y129) (Qld SE55-10)
Language/Group: Wargamay / Warrgamay people (Y134) (Qld SE55-10)

Local call number: B D621.81/H1
Principal Author: Dixon, R. M. W. (Robert Malcolm Ward), 1939-
Title: Nyawaygi
Annotation: Grammatical description; includes background information on the language and its speakers; phonology, morphology, syntax, vocabulary
Source: Dixon, R.M.W.; Blake, B.J. Handbook of Australian languages -- Canberra; Australian National University Press , 1983; 3; 430-525 -- map; tbls.
Language/Group: Nyawaygi language (Y129) (Qld SE55-10)
Language/Group: Nyawaygi people (Y129) (Qld SE55-10)

Local call number: B D621.81/H1 VOL 3
Personal Author: Dixon, R. M. W. (Robert Malcolm Ward), 1939-
Added Author: Blake, Barry J.
Title: Handbook of Australian languages, vol. 3 : Djapu, a Yolngu dialect, Yukulta, Uradhi, Nyawaygi
Publication info: Canberra : Australian National University Press, 1983
Physical descrip: xxiv, 531 p. : maps ; 24 cm.
Annotation: Contributions by F. Morphy, S.L. Keen, T. Crowley and R.M.W. Dixon annotated separately
Language/Group: Djapu language (N145) (NT SD53-07)
Language/Group: Djapu people (N145) (NT SD53-07)
Language/Group: Nyawaygi language (Y129) (Qld SE55-10)
Language/Group: Nyawaygi people (Y129) (Qld SE55-10)
Language/Group: Uradhi languages
Language/Group: Uradhi people (Qld SD54-03)
Language/Group: Yolngu languages (NT SD53)
Language/Group: Yolngu people (NT SD53)
Language/Group: Yukulta / Gangalidda language (G34) (Qld SE54-05)
Language/Group: Yukulta / Gangalidda people (G34) (Qld SE54-05)
<table>
<thead>
<tr>
<th>Language/Group</th>
<th>Group/Region</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Awabakal people</td>
<td>(NSW SI56-05)</td>
</tr>
<tr>
<td>Balardung / Baladon</td>
<td>(WA SH50-15)</td>
</tr>
<tr>
<td>Bardi people</td>
<td>(K15) (WA SE51-02)</td>
</tr>
<tr>
<td>Paakantyi / Paakantji / Barkindji</td>
<td>(NSW SI54-03)</td>
</tr>
<tr>
<td>Barunggam</td>
<td>(Qld SG56-09)</td>
</tr>
<tr>
<td>Bindal</td>
<td>(E61) (Qld SE55-15)</td>
</tr>
<tr>
<td>Birpai / Biripi</td>
<td>(NSW SH56-14)</td>
</tr>
<tr>
<td>Bundjalung / Banjalang</td>
<td>(NSW SH56-02)</td>
</tr>
<tr>
<td>Danggali</td>
<td>(SA SI54-06)</td>
</tr>
<tr>
<td>Darumbal</td>
<td>(Qld SF56-13)</td>
</tr>
<tr>
<td>Dharug / Daruk / Darug</td>
<td>(NSW SI56-05)</td>
</tr>
<tr>
<td>Djadja wurrung / Dyadyawurung / Dja Dja Wrung</td>
<td>(S31.1) (Vic SJ54-04)</td>
</tr>
<tr>
<td>Janu / Djaru</td>
<td>(K12) (WA SE52-10)</td>
</tr>
<tr>
<td>Gamberre / Gambera</td>
<td>(K39) (WA SD52-09)</td>
</tr>
<tr>
<td>Gangulu / Kanolu</td>
<td>(Qld SG56-01)</td>
</tr>
<tr>
<td>Garingbal</td>
<td>(Qld SG55-04)</td>
</tr>
<tr>
<td>Giya</td>
<td>(Qld SF55-03)</td>
</tr>
<tr>
<td>Gubbi Gubbi / Kabi Kabi / Gabi Gabi</td>
<td>(Qld SG56-06)</td>
</tr>
<tr>
<td>Gumbaynggir / Gumbainggirr</td>
<td>(NSW SH56-11)</td>
</tr>
<tr>
<td>Kurnai / Gunai</td>
<td>(Vic SJ55)</td>
</tr>
<tr>
<td>Gunditjmara / Gurndiddy / Dhaurwurd-Wurung</td>
<td>(S20) (Vic SJ54-11)</td>
</tr>
<tr>
<td>Gundungurra / Gundungura / Gandangara</td>
<td>(NSW SI56-09)</td>
</tr>
<tr>
<td>Kuungkari / Gunggari</td>
<td>(Qld SG55-15)</td>
</tr>
<tr>
<td>Gurindji</td>
<td>(C20) (NT SE52-08)</td>
</tr>
<tr>
<td>Guugu Yimidhirr / Gugu Yimithirr / Kuku Yimidhirr</td>
<td>(Qld SD55-13)</td>
</tr>
<tr>
<td>Guwa</td>
<td>(G9.1) (Qld SF54-11)</td>
</tr>
<tr>
<td>Iningai / Yiningay</td>
<td>(L41) (Qld SF55-13)</td>
</tr>
<tr>
<td>Jardwadjali</td>
<td>(Qld SG50-04)</td>
</tr>
<tr>
<td>Jawoyn</td>
<td>(NS57) (NT SD53-09)</td>
</tr>
<tr>
<td>Jukun / Djungan</td>
<td>(K2) (WA SE51-06)</td>
</tr>
<tr>
<td>Kaanju / Kaantju / Anjingid</td>
<td>(Y44) (Qld SD54-08)</td>
</tr>
<tr>
<td>Gamilaraay / Gamilaroi / Kamilaroi</td>
<td>(D23) (NSW SH55-12)</td>
</tr>
<tr>
<td>Kariyarra</td>
<td>(W39) (WA SF50-10)</td>
</tr>
<tr>
<td>Kaurna</td>
<td>(L3) (SA SI54-09)</td>
</tr>
<tr>
<td>Kija / Gidja</td>
<td>(K20) (WA SE52-06)</td>
</tr>
<tr>
<td>Gugu Warra / Koko Wara</td>
<td>(Y80) (Qld SD55-13)</td>
</tr>
<tr>
<td>Kuku Yalanji / Gugu Yalandji</td>
<td>(Qld SD55-13)</td>
</tr>
<tr>
<td>Gunwinggu / Gunwinygu / Kunwinjku</td>
<td>(N65) (NT SD53-02)</td>
</tr>
<tr>
<td>Guwa people</td>
<td>(NS62) (NSW SH56-14)</td>
</tr>
<tr>
<td>Kurnai / Gunai</td>
<td>(Vic SJ55)</td>
</tr>
<tr>
<td>Larrakia / Laragiya / Gulumirrigin</td>
<td>(N21) (NT SD52-04)</td>
</tr>
<tr>
<td>Ladji Ladji / Latje Latje</td>
<td>(S23) (Vic SI54-11)</td>
</tr>
<tr>
<td>Luritja / Loritja</td>
<td>(C7.1) (NT SG52-04)</td>
</tr>
<tr>
<td>Maya</td>
<td>(WA SG49-04)</td>
</tr>
<tr>
<td>Malak Malak</td>
<td>(N22) (NT SD52-08)</td>
</tr>
<tr>
<td>Malkana / Malgana</td>
<td>(WA SG50-09)</td>
</tr>
<tr>
<td>Manjiljarra / Martu Wangka</td>
<td>(A51.1) (WA SF51-12)</td>
</tr>
<tr>
<td>Meru</td>
<td>(SA SI54)</td>
</tr>
<tr>
<td>Minang</td>
<td>(WA SI50-11)</td>
</tr>
<tr>
<td>Nganyatjarra people</td>
<td>(WA SG50-09)</td>
</tr>
<tr>
<td>Ngarinyin / Ungarinyin</td>
<td>(WA SG50-11)</td>
</tr>
<tr>
<td>Nganyatjarra</td>
<td>(WA SG51-08)</td>
</tr>
<tr>
<td>Ngarinyin / Ungarinyin</td>
<td>(K18) (WA SE52-01)</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Language/Group: Ngarla people (W40) (WA SF50-04)
Language/Group: Ngarrindjeri / Narrinjeri people (S69) (SA SI54-13)
Language/Group: Ngunawal / Ngunawal people (D3) (NSW SI55-16)
Language/Group: Nuenonne / Southeast Tasmania people (Tas SK55-08)
Language/Group: Nukunu / Nuguna people (L4) (SA SI54-01)
Language/Group: Nyaku Nyaki people (A1) (WA SI50-04)
Language/Group: Nyawaygi people (Y129) (Qld SE55-01)
Language/Group: Nyikina people (K3) (WA SE51-11)
Language/Group: Pinjarup people (W6) (WA SI50-02)
Language/Group: Pitjantjatjara people (G6) (NT SG52-11)
Language/Group: Thalanyji people (W26) (WA SF50-09)
Language/Group: Dharawal / Tharawal / Dariwal people (S59) (NSW SI56-09)
Language/Group: Waanyi people (G23) (Qld SE54-09)
Language/Group: Wailwan / Welilwan people (D20) (NSW SH55-11)
Language/Group: Wajuk people (W9) (WA SI50-02)
Language/Group: Waka Waka / Wakka Wakka people (E28) (Qld SG56-10)
Language/Group: Wandjiwalu people (D21) (NSW SH54-12)
Language/Group: Wanggaaybuwan / Wongaibon people (D18) (NSW SI55-02)
Language/Group: Wardaman people (N35) (NT SD52-16)
Language/Group: Wardandi people (W3) (WA SI50-06)
Language/Group: Warlpiri people (C15) (NT SF52-04)
Language/Group: Wumbun people (C18) (NT SE53-10)
Language/Group: Wathawurrung / Wada wurrung / Wathaurong people (S29) (Vic SJ54-12)
Language/Group: Wadi Wadi / Wathi Wathi people (D4) (Vic SI54-16)
Language/Group: Wembah Wamba / Wamba Wamba people (D1) (Vic, NSW SI56-16)
Language/Group: Wergaia / Woljbaluk people (S17) (Vic SI54-15)
Language/Group: Willman people (W7) (WA SI50-07)
Language/Group: Wiljal people (D13) (NSW SH54-15)
Language/Group: Wiradjuri people (D10) (NSW S155-07)
Language/Group: Wirangu people (C1) (SA SH53-14)
Language/Group: Wergaia / Woljbaluk people (S17) (Vic SI54-15)
Language/Group: Yaygir / Yaegl people (E10) (NSW SH56-07)
Language/Group: Yankunytjatjara people (C4) (NT SG52-16)
Language/Group: Yidiny / Yindjibarndi people (Y117) (Qld SE55-06)
Language/Group: Yinggarda people (W19) (WA SF50-13)
Language/Group: Yolngu people (NT SD53)
Language/Group: Yorta Yorta / Yota Yota people (D2) (NSW SI55-13)
Language/Group: Yuat / Yuwat people (W11) (WA SF50-10)
Language/Group: Jagara / Yuggera people (E23) (Qld SG56-14)
Language/Group: Yuin people (S67) (NSW SI56-13)

**Serials**

Local call number: S 37.1/22

Principal Author: Congoo, Algon

Added Author: McDonald, Helen

Title: Languages are the voices of our land / Algon Congoo and Helen McDonald

Annotation: Townsville language project which includes Wulgurukaba, Nyawigi, Gugu-Badhun, Warrgamy, Kutjala, Mulgu / Buluguyban, and Birrigubba language groups identifies language speakers and provides language resources for schools.

Source: Education Australia, 1995; no. 31, p. 21-22 -- col. ports.

Language/Group: Biri / Birri Gubba language (E56) (Qld SF55-03)
Language/Group: Gudyal language (E60) (Qld SE55-13)
Language/Group: Gudyal people (E60) (Qld SE55-13)
Language/Group: Gugu Badhun language (Y128) (Qld SE55-05)
Language/Group: Gugu Badhun people (Y128) (Qld SE55-05)
Language/Group: Nyawaygi language (Y129) (Qld SE55-10)
Language/Group: Nyawaygi people (Y129) (Qld SE55-10)
Language/Group: Wargamay / Warrgamay language (Y134) (Qld SE55-10)
Language/Group: Wargamay / Warrgamay people (Y134) (Qld SE55-10)
Language/Group: Wulguru language (Y135) (Qld SE55-14)
Language/Group: Wulguru people (Y135) (Qld SE55-14)

Local call number: S 40/11
Principal Author: Dixon, R.M.W. (Robert Malcolm Ward), 1939-.
Title: Naive linguistic explanation / R.M.W. Dixon
Annotation: Shows how native speakers explain a grammatical point to a linguist using Girramay, Dyirbal, Yidiny and Nyawaygi examples
Source: Language in Society, 1992; v. 21 no. 1, p. 83-91

Language/Group: Dyirbal / Djirbal / Jirrabul language (Y123) (Qld SE55-05)
Language/Group: Dyirbal / Djirbal / Jirrabul people (Y123) (Qld SE55-05)
Language/Group: Girramay language (Y127) (Qld SE55-06)
Language/Group: Girramay people (Y127) (Qld SE55-06)
Language/Group: Nyawaygi language (Y129) (Qld SE55-10)
Language/Group: Nyawaygi people (Y129) (Qld SE55-10)
Language/Group: Yidiny / Yidindji language (Y117) (Qld SE55-06)
Language/Group: Yidiny / Yidindji people (Y117) (Qld SE55-06)

Local call number: S 57/23
Personal Author: McConvell, Patrick
Added Author: Alpher, Barry Jacob, 1940-
Title: On the Omaha trail in Australia: tracking skewing from east to west / Patrick McConvell and Barry Alpher
Physical descrip: p. [159]-175
Annotation: Examines transformations in kinship terminology in Pama-Nyungan languages of north-east Australia; distribution of Omaha skewing in Cape York, gulf and eastern Arnhem Land; proto-meanings of kinship terms; origins of proto-system; argues for group interaction over influence as a primary mechanism in kinship system change; territorial expansion and movement
Source: Anthropological Forum Vol.12, no.2 (Nov. 2002), p.[159]-175

Language/Group: Yolngu languages (NT SD53)
Language/Group: Yir Yoront language (Y72) (Qld SD54-15)
Language/Group: Koko Bera language (Y85) (Qld SD54-15)
Language/Group: Agwamin language (Y132) (Qld SE55-09)
Language/Group: Guwa language (G9.1) (Qld SF54-11)
Language/Group: Gugu Badhun language (Y128) (Qld SE55-05)
Language/Group: Yidiny / Yidindji language (Y117) (Qld SE55-06)
Language/Group: Dyirbalic language group
Language/Group: Nyawaygi language (Y129) (Qld SE55-10)
Language/Group: Ngumbin languages
Language/Group: Wik Mungkan language (Y57, Y143) (Qld SD54-07)
Language/Group: Guugu Yimidhirr /Gugu Yimithirr / Kuku Yimidhirr language (Y82) (Qld SD55-13)
Language/Group: Biri / Birri Gubba language (E56) (Qld SF55-03)
Language/Group: Margany / Mardigan language (D42) (Qld SG55-13)
Language/Group: Djabugay / Tjapukai / Djabuganjidi language (Y106) (Qld SE55-01)
Language/Group: Wargamay / Warrgamay language (Y134) (Qld SE55-10)
Language/Group: Mbabaram language (Y115) (Qld SE55-05)

Local call number: S 91/5
Principal Author: Barry, Carolyn
Title: Circus macabre / Carolyn Barry
Imprint: 2012
Annotation: Retells the story of Tambo and his countrymen and women who were taken overseas (from Palm Island and Hinchinbrook Island) by Barnum and Bailey’s circus in the 1880s and 1890s; later a second group from Mungalla Station were taken overseas; the full story is told in Roslyn Poignant's book "Professional savages : captive lives and western spectacle"; Tambo's body was returned and buried in a traditional ceremony led by Walter Palm Island in 1994
Language/Group: Wulguru people (Y135) (Qld SE55-14)
Language/Group: Nyawaygi people (Y129) (Qld SE55-10)
Source: Australian Geographic No. 106 (Jan - Feb 2012), p.36-37, ill., ports.

Pamphlets
Local call number: p TIN
Personal Author: Tindale, Norman B. (Norman Barnett), 1900-1993
Added Author: Birdsell, Joseph B. (Joseph Benjamin), 1908-1994
Title: Tasmanoid tribes in North Queensland : (results of the Harvard-Adelaide Universities Anthropological Expedition, 1938-1939)
Physical descrip: p. 1-9
Annotation: Theory that the following tribes represent Tasmanoid remnant; Ngatjan, Mamu, Wanjuru, Tjapukai, Barbaram, Idindji, Kongkandji, Buluwai, Djiru, Djujubal, Gulngai, Keramai; mixed tribes include; Bandjin, Newegi, Agwamin, Wakaman, Muluridji, Djankun, Irukandji and possible Wulpura; environment; physical characteristics, cultural relationships, language, material culture, burial rites, cannibalism
Source: South Australian Museum -- Records ; Vol. 7, no.1 (1941)
Language/Group: Djabugay / Tjapukai / Djabugandji language (Y106) (Qld SE55-01)
Language/Group: Djabugay / Tjapukai / Djabugandji people (Y106) (Qld SE55-01)
Language/Group: Bandjin language (Y130) (Qld SE55-10)
Language/Group: Bandjin people (Y130) (Qld SE55-10)
Language/Group: Mbabaram / Bar-Barrum people (Y115) (Qld SE55-05)
Language/Group: Buluwandji people (Y110) (Qld SE55-01)
Language/Group: Bulway language (Y110) (Qld SE55-01)
Language/Group: Dyirbal / Djirbal / Jirrabul language (Y123) (Qld SE55-05)
Language/Group: Dyirbal / Djirbal / Jirrabul people (Y123) (Qld SE55-05)
Language/Group: Djiru / Dyiru language (Y124) (Qld SE55-06)
Language/Group: Djiru / Dyiru people (Y124) (Qld SE55-06)
Language/Group: Gugu Djangun / Djungan / Gugu Dyangun language (Y109) (Qld SE55-01)
Language/Group: Gugu Djangun / Djungan / Gugu Dyangun people (Y109) (Qld SE55-01)
Language/Group: Agwamin language (Y132) (Qld SE55-09)
Language/Group: Agwamin people (Y132) (Qld SE55-09)
Language/Group: Girramay language (Y127) (Qld SE55-06)
Language/Group: Girramay people (Y127) (Qld SE55-06)
Language/Group: Gungay language (Y114) (Qld SE55-06)
Language/Group: Gunggandji / Gungandji people (Y114) (Qld SE55-06)
Language/Group: Madyanydi / Wanyurr people (Y119) (Qld SE55-06)
Language/Group: Madyay / Wanyurr language (Y119) (Qld SE55-06)
Language/Group: Malanbarra / Gulngay language (Y126) (Qld SE55-06)
Language/Group: Malanbarra / Gulngay people (Y126) (Qld SE55-06)
Language/Group: Mamu language (Y122) (Qld SE55-06)
Language/Group: Mameru people (Y122) (Qld SE55-06)
Language/Group: Mbabaram language (Y115) (Qld SE55-05)
Language/Group: Mularidji / Gugu Muluriji language (Y97) (Qld SE55-01)
Language/Group: Mularidji / Gugu Muluriji people (Y97) (Qld SE55-01)
Language/Group: Ngadyan / Ngadjon language (Y121) (Qld SE55-06)
Language/Group: Ngadyan / Ngadjon people (Y121) (Qld SE55-06)
Language/Group: Nyawaygi language (Y129) (Qld SE55-10)
Language/Group: Nyawaygi people (Y129) (Qld SE55-10)
Language/Group: Wagaman / Wakamin language (Y108) (Qld SE55-05)
Language/Group: Wagaman / Wakamin people (Y108) (Qld SE55-05)
Language/Group: Gugu Waldja / Wulpura language (Y98) (Qld SE55-01)
Language/Group: Gugu Waldja / Wulpura people (Y98) (Qld SE55-01)
Language/Group: Yidiny / Yidindji language (Y117) (Qld SE55-06)
Language/Group: Yidiny / Yidindji people (Y117) (Qld SE55-06)
Language/Group: Yirrganydji / Yirrgay language (Y111) (Qld SE55-02)
Language/Group: Yirrganydji / Yirrgay people (Y111) (Qld SE55-02)

Rare books
Local call number: RB B827.74/W1
Personal Author: Brayshaw, Helen
Title: Well beaten paths: Aborigines of the Herbert Burdekin district, north Queensland: an ethnographic and archaeological study / Helen Brayshaw : foreword by Isabel McBryde
Publication info: [Townsville, Qld.]: Department of History, James Cook University of North Queensland , 1990
Physical descrip: xiv, 336 p.; ill., maps
Access: Not for Inter-Library Loan
Annotation: Social life, customs and material culture of Aborigines at the Herbert River Region and the Burdekin River Region; dwellings; weapons; equipment; diet; patterns of settlement and social, cultural and economic interaction; ceremony and ritual; decoration of artefacts; personal adornment; rock art; rock painting; middens; camps; quarries; holdings of twenty-eight overseas ethnographic collections; holdings of local Queensland ethnographic collections; excavations; ethnology; antiquities; country of the Giraway, Warungu, Wargamay, Bandjin, Manbarra, Nyawaygi and Wulguru of the rainforest and immediately surrounding areas of the north east coast; and coastal groups south of Burdekin include Juru, Gia, Ngaro and Juwibarra; inland groups include Gugu-Badhun, Gudjal, bindal, Yilba, Jangga and Biri
Language/Group: Girramay people (Y127) (Qld SE55-06)
Language/Group: Wargamay / Warrgamay people (Y134) (Qld SE55-10)
Language/Group: Bandjin people (Y130) (Qld SE55-10)
Language/Group: Warungu / Warrungu people (Y133) (Qld SE55-14)
Language/Group: Gugu Badhun people (Y128) (Qld SE55-05)
Language/Group: Gudyal people (E60) (Qld SE55-13)
Language/Group: Nyawaygi people (Y129) (Qld SE55-10)
Language/Group: Wulguru people (Y135) (Qld SE55-14)
Language/Group: Bindal people (E61) (Qld SE55-15)
Language/Group: Biri / Birri Gubba people (E56) (Qld SF55-03)
Language/Group: Ngaru people (E59) (Qld SF55-04)
Language/Group: Yuwibara / Yuwiburra / Yuibera people (E54) (QldF55-08)

Rare serials
Local call number: RS 40/5
Personal Author: Dixon, R. M. W. (Robert Malcolm Ward), 1939-
Title: Languages of the Cairns rain forest region
Publication info: [London] 1969
Annotation: General discussion of lexical diffusion in Australian languages; language grouping in the Cairns rain forest region - Wagamin (Agwamin) Dyangun - Muluridji; Yidin - Gunggay - Madyay; Mbabaram; Dyirbal - Mamu - Ngadyan - Giramay (and the extinct Gulngay and Dyiru); Wargamay (and possibly the extinct Bandjin); Nyawaygi, Warungu; lexical comparison; mother-in-law language in dialects of Dyirbal and Yidin; Mbabaram, and the pattern of tribal movement in the region; background data; equivalent tribal names
Language/Group: Djabugay / Tjapukai / Djabuganjdji language (Y106) (Qld SE55-01)
Language/Group: Djabugay / Tjapukai / Djabuganjdji people (Y106) (Qld SE55-01)
<table>
<thead>
<tr>
<th>Language/Group</th>
<th>Qld SE55-10</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Bandjin people</td>
<td>(Y130)</td>
</tr>
<tr>
<td>Mbabaram / Bar-Barrum people</td>
<td>(Y115)</td>
</tr>
<tr>
<td>Buluwandji people</td>
<td>(Y110)</td>
</tr>
<tr>
<td>Bulway language</td>
<td>(Y110)</td>
</tr>
<tr>
<td>Djarbal / Djerbal / Jirrarbul people</td>
<td>(Y123)</td>
</tr>
<tr>
<td>Djiru / Dyiru language</td>
<td>(Y124)</td>
</tr>
<tr>
<td>Djiru / Dyiru people</td>
<td>(Y124)</td>
</tr>
<tr>
<td>Gugu Djungun / Djungan / Gugu Dyangun people</td>
<td>(Y109)</td>
</tr>
<tr>
<td>Agwamin language</td>
<td>(Y132)</td>
</tr>
<tr>
<td>Agwamin people</td>
<td>(Y132)</td>
</tr>
<tr>
<td>Girramay language</td>
<td>(Y127)</td>
</tr>
<tr>
<td>Girramay people</td>
<td>(Y127)</td>
</tr>
<tr>
<td>Gungay language</td>
<td>(Y114)</td>
</tr>
<tr>
<td>Mularidji / Gugu Muluriji language</td>
<td>(Y115)</td>
</tr>
<tr>
<td>Malanbarra / Gulngay people</td>
<td>(Y126)</td>
</tr>
<tr>
<td>Wagaman / Wakamin people</td>
<td>(Y108)</td>
</tr>
<tr>
<td>Wagaman / Wakamin people</td>
<td>(Y108)</td>
</tr>
<tr>
<td>Wargamay / Warrgamay language</td>
<td>(Y134)</td>
</tr>
<tr>
<td>Warrgamay people</td>
<td>(Y134)</td>
</tr>
<tr>
<td>Warungu / Warrungu language</td>
<td>(Y133)</td>
</tr>
<tr>
<td>Warungu / Warrungu people</td>
<td>(Y133)</td>
</tr>
<tr>
<td>Yidindy / Yindindi language</td>
<td>(Y117)</td>
</tr>
<tr>
<td>Yidindy / Yindindi people</td>
<td>(Y117)</td>
</tr>
<tr>
<td>Yirrganydji / Yirrgay people</td>
<td>(Y111)</td>
</tr>
<tr>
<td>Yirrganydji / Yirrgay people</td>
<td>(Y111)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Local call number: RS 40/5

Principal Author: Fitzgerald, Susan

Title: A preliminary analysis of the laminal lateral in Pama-Nyungan languages / Susan Fitzgerald

Annotation: Comparison of 11 languages which have a laminal lateral with 10 languages which do not: Djarbal; Nyawagi; Bidyara-Gungabula; Gidabal; Gugu-Yalanji; Gumbanyggir; Guugu Yimidhirr; Wemba Wemba; Yidiny; Yuwaalaraay; Baagandji; Diyari; Mudburra; Ngarla; Ngarluma; Nyungar; Proto Kanyara; Proto Kanyara-Mantharta; Proto Manthharta; Proto Ngayarda; Watjarri


Language/Group: Bidjara / Bidyara language (E37) (Qld SG55-03)

Language/Group: Djarbalic language group

Language/Group: Githabul language (E14) (NSW SH56-02)
Language/Group: Kuku Yalanji / Gugu Yalandji language (Y78) (Qld SD55-13)
Language/Group: Gumbaynggir / Gumbainggir language (E7) (NSW SH56-11)
Language/Group: Guugu Yimidhirr / Gugu Yimithirr / Kuku Yimidhirr language (Y82) (Qld SD55-13)
Language/Group: Nyawaygi language (Y129) (Qld SE55-10)
Language/Group: Wemba Wemba / Wamba Wamba language (D1) (Vic, NSW SI54-16)
Language/Group: Yuwaalaraay / Euahlayi / Yuwaaliyaay language (D27) (NSW SH55-07)
Language/Group: Paakantyi / Paakantji / Barkindji language (D12) (NSW SI54-03)
Language/Group: Diyari / Dieri language (L17) (SA SH54-01)
Language/Group: Mudburra language (C25) (NT SE53-05)
Language/Group: Ngarla language (W40) (WA SF50-04)
Language/Group: Ngarluma language (W38) (WA SF50-07)
Language/Group: Noongar / Nyungar / Nyungah languages (W41) (WA SI50)
Language/Group: Pama-Nyungan language family

Language material
Local call number: L N978.007/1
Personal Author: Sirriss, Vi
Title: Down to the pond / Vi Sirriss.
Physical descrip: 1 v. (unpaged) : chiefly col. ill. ; 16 x 15 cm.
Annotation: annotation pending
Audience: For pre-school age.
ISBN: 9781921843006 (pbk.)
Language/Group: Nyawaygi language (Y129) (Qld SE55-10)

Manuscripts
Call number: MS 69
Personal Author: Howitt, A. W. (Alfred William), 1830-1908
Title: [Notes]
Publication info: 1907
Access: Open access - reading. Partial copying, closed quotation. Not for Inter-Library Loan
Annotation: Information from T. Taylor and Mr. Cassady; Intergroup marriage, after-death beliefs - Kaiabarara, Mandambara, Mungalabara, You-me-barabar, Kanabarbara, Ikkelbara
Source: Howitt Papers, Box 7, folder 2, paper 7; 1p.
Language/Group: Nyawaygi people (Y129) (Qld SE55-10)
Language/Group: Gabalbara people (E45) (Qld SF55-12)
Language/Group: Malanbarra / Gulngay people (Y126) (Qld SE55-06)
Language/Group: Wargamay / Warrgamay people (Y134) (Qld SE55-10)
Language/Group: Wulguru people (Y135) (Qld SE55-14)

Call number: MS 69
Personal Author: Howitt, A. W. (Alfred William), 1830-1908
Title: [Notes on Cardwell tribe]
Publication info: 1907
Access: Open access - reading. Partial copying, closed quotation. Not for Inter-Library Loan
Annotation: Descent notes, War-ung-u & Naua-jii, class names
Source: Papers, Box 7, folder 3, paper 2; 1p.
Language/Group: Nawo / Nawu people (L2) (SA SI53-07)
Language/Group: Nyawaygi people (Y129) (Qld SE55-10)
Language/Group: Warungu / Warrungu people (Y133) (Qld SE55-14)
Call number: MS 656
Personal Author: Pope, Kathleen
Title: An examination of the material culture of south eastern Cape York Peninsula, based on the Roth Ethnographical Collection at the Australian Museum, Sydney
Publication info: Sydney 1967
Access: Open access - reading. Partial copying, closed quotation, staff copying only, not for Inter-Library Loan
Annotation: Chap.1; Notes on bibliography of Roth; Chap.2; Geography of area, early contact; Cook 1770, gold found Cooktown 1873 arrival of Chinese & whites, settlements established Bloomfield River, Yarrabah, Mona Mona & Palm Island; disintegration of tribes Mossman, Daintree & Bloomfield River, Bailey Creek areas (McConnel); tribal walkabout areas of Gonggandji & Banambila, camping areas of Kun-Kur (Roth); tribes & areas south of Port Douglas & Tablelands (McConnel); Cairns tribe described, decimation through opium & V.D. (Gribble), regions for Djirbal & Ngadjandji, differing dialects of 3 Atherton tribes, remarks on ulngai, Tully area (Roth); Chap.3; Roth Collection - clothing, bark blankets, description & analysis of domestic items, use, materials, method of manufacture, areas used, state of preservation; note all items listed are in Collection; Chap.4; Woven bags, elongated bicornual, rectangular, water carriers of wood, shell & plant, fire sticks, bamboo fire tongs, grooved, not grooved & hafted stone axes, shell spoon, shell knife (Dunk Island only), bone stilleto, digging stick; Chap.5; Spears, quartzbarbed, multiple-pronged, single-barbed, stingraybarbed, wooden barb, woomera, hardwood hand, black palm hand, spatulate-tipped; bone awl, straight & bent spear-throwers, ornate shield & ochre designs, wooden sword, clubs, bulbous-headed, two-pronged, globular, pineapple (probably derived from Papua), women's fighting poles, returning & nonreturning boomerangs (not found north of Palmer River); nets, non-folding, folding, kangaroo, hooks, pearl shell, vine, tortoise shell, eel; wooden harpoon, wallaby, fish, crocodile, bird traps; Chap.6; Water travel; canoes, single-outrigger, double out-rigger, bark, paddle, canoe gouge-iron, log raft; Chap.7; Brief outline of material culture, permanent shelters, rich variety of foods; extensive bibliography, 28 plates, map of tribal areas
Language/Group: Djubugay / Tjapukai / Djubuganjdi language (Y106) (Qld SE55-01)
Language/Group: Djubugay / Tjapukai / Djubuganjdi people (Y106) (Qld SE55-01)
Language/Group: Banambila language (Y88) (Qld SD55-13)
Language/Group: Banambila people (Y88) (Qld SD55-13)
Language/Group: Mbabaram / Bar-Barrum people (Y115) (Qld SE55-05)
Language/Group: Binggu language (Y112) (Qld SE55-06)
Language/Group: Binggu people (Y112) (Qld SE55-06)
Language/Group: Buluwandji people (Y110) (Qld SE55-01)
Language/Group: Bulubu language (Y110) (Qld SE55-01)
Language/Group: Djanandjdi language (Y116) (Qld SE55-05)
Language/Group: Djanandjdi people (Y116) (Qld SE55-05)
Language/Group: Djirbal / Djirbal / Jirrabul language (Y123) (Qld SE55-05)
Language/Group: Djirbal / Djirbal / Jirrabul people (Y123) (Qld SE55-05)
Language/Group: Djiru / Dyiru language (Y124) (Qld SE55-06)
Language/Group: Djiru / Dyiru people (Y124) (Qld SE55-06)
Language/Group: Gugu Djangun / Djangun / Gugu Dyangun language (Y109) (Qld SE55-01)
Language/Group: Gugu Djangun / Djangun / Gugu Dyangun people (Y109) (Qld SE55-01)
Language/Group: Girramay language (Y127) (Qld SE55-06)
Language/Group: Girramay people (Y127) (Qld SE55-06)
Language/Group: Gugu Badhun language (Y128) (Qld SE55-05)
Language/Group: Gugu Badhun people (Y128) (Qld SE55-05)
Language/Group: Gugu Bididji language (Y86) (Qld SD55-13)
Language/Group: Gugu Bididji people (Y86) (Qld SD55-13)
Language/Group: Gugu Buyunjji language (Y87) (Qld SD55-13)
Language/Group: Gugu Buyunjji people (Y87) (Qld SD55-13)
Language/Group: Gugu Gai Gai language (Y100) (Qld SE55-01)
Language/Group: Gugu Gai Gai people (Y100) (Qld SE55-01)
Language/Group: Gugu Gulunggur language (Y103) (Qld SE55-01)
Language/Group: Gugu Gulunggur people (Y103) (Qld SE55-01)
Language/Group: Gugu Nyungkul language (Y90) (Qld SD55-13)
Language/Group: Gugu Nyungkul people (Y90) (Qld SD55-13)
Language/Group: Gugu Tungay / Kuku Djulngaing language (Y89) (Qld SD55-13)
Language/Group: Gugu Tungay / Kuku Djulngaing people (Y89) (Qld SD55-13)
Language/Group: Gugu Wakura / Kuku Wagara language (Y104) (Qld SE55-01)
Language/Group: Gugu Wakura / Kuku Wagara people (Y104) (Qld SE55-01)
Language/Group: Kuku Walandja / Gugu Walandya language (Y81) (Qld SD55-13)
Language/Group: Kuku Walandja / Gugu Walandya people (Y81) (Qld SD55-13)
Language/Group: Gugu Yalunju language (Y99) (Qld SE55-01)
Language/Group: Gugu Yalunju people (Y99) (Qld SE55-01)
Language/Group: Gugu Yanyu language (Y92) (Qld SE55-01)
Language/Group: Gugu Yanyu people (Y92) (Qld SE55-01)
Language/Group: Gungay language (Y114) (Qld SE55-06)
Language/Group: Gunggandi / Gungandji people (Y114) (Qld SE55-06)
Language/Group: Madyanydyi / Wanyurr language (Y119) (Qld SE55-06)
Language/Group: Malanbarra / Gulngay language (Y126) (Qld SE55-06)
Language/Group: Malanbarra / Gulngay people (Y126) (Qld SE55-06)
Language/Group: Mamu language (Y122) (Qld SE55-06)
Language/Group: Mamu people (Y122) (Qld SE55-06)
Language/Group: Mbabaram language (Y115) (Qld SE55-05)
Language/Group: Mularidji / Gugu Muluriji language (Y97) (Qld SE55-01)
Language/Group: Mularidji / Gugu Muluriji people (Y97) (Qld SE55-01)
Language/Group: Nargalundju language (Y113) (Qld SE55-05)
Language/Group: Nargalundju people (Y113) (Qld SE55-05)
Language/Group: Ngadyan / Ngadjon language (Y121) (Qld SE55-06)
Language/Group: Ngadyan / Ngadjon people (Y121) (Qld SE55-06)
Language/Group: Njirma language (Y120) (Qld SE55-05)
Language/Group: Njirma people (Y120) (Qld SE55-05)
Language/Group: Nyawaygi language (Y129) (Qld SE55-10)
Language/Group: Nyawaygi people (Y129) (Qld SE55-10)
Language/Group: Wargamay / Warrgamay language (Y134) (Qld SE55-10)
Language/Group: Wargamay / Warrgamay people (Y134) (Qld SE55-10)
Language/Group: Warungu / Warrungu language (Y133) (Qld SE55-14)
Language/Group: Warungu / Warrungu people (Y133) (Qld SE55-14)
Language/Group: Wulguru language (Y135) (Qld SE55-14)
Language/Group: Wulguru people (Y135) (Qld SE55-14)
Language/Group: Gugu Waldja / Wulpura language (Y98) (Qld SE55-01)
Language/Group: Gugu Waldja / Wulpura people (Y98) (Qld SE55-01)
Language/Group: Yidiny / Yidindji language (Y117) (Qld SE55-06)
Language/Group: Yidiny / Yidindji people (Y117) (Qld SE55-06)
Language/Group: Yirrganyidji / Yirrgay people (Y111) (Qld SE55-02)

Call number: MS 709
Personal Author: Tsunoda, Tasaku
Title: Fieldwork report [to AIAS]
Publication info: 1974
Physical descrip: ii, 176 leaves.
Access: Open access - reading. Open copying & quotation. Not for Inter-Library Loan
Annotation: Individual reports on all informants giving transcriptions of material collected; includes extensive vocabularies and sentence material in Warungu (200), Djirbal (200) Wargamay (700
and brief outline of phonology and grammar), Djabugaj (750), Wainji (200), Gudjal, Biri; other material includes Gangulu, Nawagi, Bulugujban, Gugu-jamidir, Wamen; see also AIAS tapes

Language/Group: Djabugay / Tjapukai / Djabuganjdi language (Y106) (Qld SE55-01)
Language/Group: Djabugay / Tjapukai / Djabuganjdi people (Y106) (Qld SE55-01)
Language/Group: Guugu Yimidhirr / Gugu Yimithirr / Kuku Yimidhirr language (Y82) (Qld SD55-13)
Language/Group: Biri / Birri Gubba language (E56) (Qld SF55-03)
Language/Group: Biri / Birri Gubba people (E56) (Qld SF55-03)
Language/Group: Dyirbal / Djirbal / Jirrabul language (Y123) (Qld SE55-05)
Language/Group: Dyirbal / Djirbal / Jirrabul people (Y123) (Qld SE55-05)
Language/Group: Agwamin language (Y132) (Qld SE55-09)
Language/Group: Agwamin people (Y132) (Qld SE55-09)
Language/Group: Gangulu / Kanolu language (E40) (Qld SG56-01)
Language/Group: Gangulu / Kanolu people (E40) (Qld SG56-01)
Language/Group: Gudyal language (E60) (Qld SE55-13)
Language/Group: Gudyal people (E60) (Qld SE55-13)
Language/Group: Guugu Yimidhirr / Gugu Yimithirr / Kuku Yimidhirr people (Y82) (Qld SD55-13)
Language/Group: Kunjen / Ogh-Undyan language (Y83) (Qld SE54-04)
Language/Group: Kunjen / Ogh-Undyan people (Y83) (Qld SE54-04)
Language/Group: Nyawaygi language (Y129) (Qld SE55-10)
Language/Group: Nyawaygi people (Y129) (Qld SE55-10)
Language/Group: Waanyi language (G23) (Qld SE54-09)
Language/Group: Waanyi people (G23) (Qld SE54-09)
Language/Group: Wargamay / Warungu / Warungu language (Y134) (Qld SE55-10)
Language/Group: Wargamay / Warungu people (Y134) (Qld SE55-10)
Language/Group: Warungu / Warrgamay language (Y133) (Qld SE55-14)
Language/Group: Warungu / Warrgamay people (Y133) (Qld SE55-14)
Language/Group: Wulguru language (Y135) (Qld SE55-14)
Language/Group: Wulguru people (Y135) (Qld SE55-14)

Call number: MS 1382
Personal Author: Tsunoda, Tasaku
Title: Field notes and tape transcriptions of Queensland languages.
Physical descrip: [c. 8432 leaves], 67 pts;
Access: Open access - reading. Open copying & quotation. Not for Inter-Library Loan
Annotation: Fieldnotes and tape transcriptions collected over three field trips, 1971-4; languages recorded Warungu (Guridjal), Biri, Gugu Badhun, Kalkatungu, Lamalama, Wagaman, Dyirbal, Waanyi, Gugu Yimidhirr, Djaabugay, Kangulu, Bulugayban, Gudjal, Wargamay, Nyawagi and Gabiligaba-Wamen; see finding aid for full details; see also AIAS tapes
Electronic access: Click here for electronic access to finding aid
Language/Group: Djabugay / Tjapukai / Djabuganjdi language (Y106) (Qld SE55-01)
Language/Group: Djabugay / Tjapukai / Djabuganjdi people (Y106) (Qld SE55-01)
Language/Group: Guugu Yimidhirr / Gugu Yimithirr / Kuku Yimidhirr language (Y82) (Qld SD55-13)
Language/Group: Lamalama / Bakanambia language (Y58,Y136,Y140, Y147) (Qld SD54-12)
Language/Group: Biri / Birri Gubba language (E56) (Qld SF55-03)
Language/Group: Biri / Birri Gubba people (E56) (Qld SF55-03)
Language/Group: Dyirbal / Djirbal / Jirrabul language (Y123) (Qld SE55-05)
Language/Group: Dyirbal / Djirbal / Jirrabul people (Y123) (Qld SE55-05)
Language/Group: Agwamin language (Y132) (Qld SE55-09)
Language/Group: Agwamin people (Y132) (Qld SE55-09)
Language/Group: Gangulu / Kanolu language (E40) (Qld SG56-01)
Language/Group: Gangulu / Kanolu people (E40) (Qld SG56-01)
Language/Group: Gudyal language (E60) (Qld SE55-13)
Language/Group: Gudyal people (E60) (Qld SE55-13)
Language/Group: Gugu Badhun language (Y128) (Qld SE55-05)
Language/Group: Gugu Badhun people (Y128) (Qld SE55-05)
Language/Group: Guugu Yimidhirr / Gugu Yimithirr / Kuku Yimidhirr people (Y82) (Qld SD55-13)
Language/Group: Kalkatungu / Kalkadoon language (G13) (Qld SF54-02)
Language/Group: Kalkatungu / Kalkadoon people (G13) (Qld SF54-02)
Language/Group: Kunjen / Ogh-Undyan language (Y83) (Qld SE54-04)
Language/Group: Kunjen / Ogh-Undyan people (Y83) (Qld SE54-04)
Language/Group: Nyawaygi language (Y129) (Qld SE55-10)
Language/Group: Nyawaygi people (Y129) (Qld SE55-10)
Language/Group: Waanyi language (G23) (Qld SE54-09)
Language/Group: Waanyi people (G23) (Qld SE54-09)
Language/Group: Wagaman / Wakamin language (Y108) (Qld SE55-05)
Language/Group: Wagaman / Wakamin people (Y108) (Qld SE55-05)
Language/Group: Wargamay / Warrgamay language (Y134) (Qld SE55-10)
Language/Group: Wargamay / Warrgamay people (Y134) (Qld SE55-10)
Language/Group: Warungu / Warrungu language (Y133) (Qld SE55-14)
Language/Group: Warungu / Warrungu people (Y133) (Qld SE55-14)

Local call number: MS 2457
Personal Author: Dixon, R. M. W. (Robert Malcolm Ward), 1939-
Title: Miscellaneous field tapes (Cairns rain forest region) on archive tapes A345-348
Publication info: Canberra, 1975
Access: Open access - reading. Closed copying & quotation. Depositor's permission. Not for Inter-Library Loan
Annotation: Word lists, comparative vocabulary, grammar and transcriptions - Warungu, Wargamay, Giraway, Dyirbal; includes notes on Yidiny, Nawigi, Dyabugay and Anaiwon, Warungu - Wagaman comparison
Language/Group: Girramay language (Y127) (Qld SE55-06)
Language/Group: Wargamay / Warrgamay language (Y134) (Qld SE55-10)
Language/Group: Dyirbal / Djirbal / Jirrabul language (Y123) (Qld SE55-05)
Language/Group: Yidiny / Yidindji language (Y117) (Qld SE55-06)
Language/Group: Nyawaygi language (Y129) (Qld SE55-10)
Language/Group: Warungu / Warrungu language (Y133) (Qld SE55-14)
Language/Group: Djabugay / Tjapukai / Djabuganjidi language (Y106) (Qld SE55-01)
Language/Group: Anaiwan / Nganyaywana language (D24) (NSW SH56-09)
Language/Group: Wagaman / Wakamin language (Y108) (Qld SE55-05)

Call number: MS 4820
Personal Author: Stockley, Trevor
Title: Language awareness and language programs for the Warrgamay, Nyawaygi, Djirrbal, Ngadjan, Girramay and Gundjali language groups
Publication info: 2010
Physical descrip: 1 box (11 folders)
Annotation: Annotation pending
Language/Group: Gudyal language (E60) (Qld SE55-13)
Language/Group: Wargamay / Warrgamay language (Y134) (Qld SE55-10)
Language/Group: Nyawaygi language (Y129) (Qld SE55-10)
Language/Group: Dyirbal / Djirbal / Jirrabul language (Y123) (Qld SE55-05)
Language/Group: Ngadyan / Ngadjon language (Y121) (Qld SE55-06)

Pamphlet manuscripts
Local call number: PMS 454
Personal Author: Dixon, R. M. W. (Robert Malcolm Ward), 1939-
Title: Field trip March - April, 1967. [Report to A.I.A.S.]
Publication info: 1967
Physical descrip: 2p.
Access: Open access - reading. Closed copying & quotation. Depositor's permission. Not for Inter-Library Loan
Annotation: Interviewed informants Tully, Malanda, Ingham, Palm Island, Petford, East Palmerston; Checking grammar of Mamu, Giramay and Djirbal; Notes on Ngadjan, Yidin, Mbabaram, Wargamay, Warungu, Njawigi and Olkulu
Language/Group: Mbabaram / Bar-Barrum people (Y115) (Qld SE55-05)
Language/Group: Dyirbal / Djirbal / Jirrabul language (Y123) (Qld SE55-05)
Language/Group: Dyirbal / Djirbal / Jirrabul people (Y123) (Qld SE55-05)
Language/Group: Girramay language (Y127) (Qld SE55-06)
Language/Group: Girramay people (Y127) (Qld SE55-06)
Language/Group: Mamu language (Y122) (Qld SE55-06)
Language/Group: Mamu people (Y122) (Qld SE55-06)
Language/Group: Mbabaram language (Y115) (Qld SE55-05)
Language/Group: Ngadyan / Ngadjon language (Y121) (Qld SE55-06)
Language/Group: Ngadyan / Ngadjon people (Y121) (Qld SE55-06)
Language/Group: Nyawaygi language (Y129) (Qld SE55-10)
Language/Group: Nyawaygi people (Y129) (Qld SE55-10)
Language/Group: Olgol / Olkol language (Y73) (Qld SD54-15)
Language/Group: Olgol / Olkol people (Y73) (Qld SD54-15)
Language/Group: Wargamay / Warrgamay language (Y134) (Qld SE55-10)
Language/Group: Wargamay / Warrgamay people (Y134) (Qld SE55-10)
Language/Group: Warungu / Warrungu language (Y133) (Qld SE55-14)
Language/Group: Warungu / Warrungu people (Y133) (Qld SE55-14)
Language/Group: Yidiny / Yidindji language (Y117) (Qld SE55-06)
Language/Group: Yidiny / Yidindji people (Y117) (Qld SE55-06)

Local call number: PMS 455, PMS 456
Personal Author: Dixon, R. M. W. (Robert Malcolm Ward), 1939-
Title: Field work report [to A.I.A.S.] for the period 1st July to 5th Sept. 1964
Publication info: 1967
Physical descrip: 2p.
Access: Open access - reading. Closed copying & quotation. Principal and/or Depositor's permission. Not for Inter-Library Loan
Annotation: Seven weeks spent at Cairns, Palm Island, Petford, Malanda and Murray Upper; Information on languages and informants of; Barbaram, Dyirbal, Giramay, Mamu, Warungu, Nyawigi, Ngadyan; See Report for details
Language/Group: Mbabaram / Bar-Barrum people (Y115) (Qld SE55-05)
Language/Group: Dyirbal / Djirbal / Jirrabul language (Y123) (Qld SE55-05)
Language/Group: Dyirbal / Djirbal / Jirrabul people (Y123) (Qld SE55-05)
Language/Group: Girramay language (Y127) (Qld SE55-06)
Language/Group: Girramay people (Y127) (Qld SE55-06)
Language/Group: Mamu language (Y122) (Qld SE55-06)
Language/Group: Mamu people (Y122) (Qld SE55-06)
Language/Group: Mbabaram language (Y115) (Qld SE55-05)
Language/Group: Ngadyan / Ngadjon language (Y121) (Qld SE55-06)
Language/Group: Ngadyan / Ngadjon people (Y121) (Qld SE55-06)
Language/Group: Nyawaygi language (Y129) (Qld SE55-10)
Language/Group: Nyawaygi people (Y129) (Qld SE55-10)
Language/Group: Warungu / Warrungu language (Y133) (Qld SE55-14)
Language/Group: Warungu / Warrungu people (Y133) (Qld SE55-14)
Language/Group: Yir Yoront language (Y72) (Qld SD54-15)
Language/Group: Yir Yoront people (Y72) (Qld SD54-15)

Local call number: PMS 460
Personal Author: Dixon, R. M. W. (Robert Malcolm Ward), 1939-
Title: Report on field work 1st April - 30th June 1964
Publication info: n.p. 1964
Physical descrip: 2 p.
Access: Open access - reading. Closed copying & quotation. Depositor's permission. Not for Inter-Library Loan
Annotation: Continuation of description of Dyirbal, Giramay & Mamu (with Gulngay, Dyiru & Ngadyan can be regarded as dialects of one language for descriptive purposes), texts transcribed; superficial work also done on Nyawaygi, Wargamay, Warungu, Wakaman & small amounts on Koko-Mini, Lama Lama
Language/Group: Lamalama / Bakanambia language (Y58,Y136,Y140, Y147) (Qld SD54-12)
Language/Group: Dyirbal / Djirbal / Jirrabul language (Y123) (Qld SE55-05)
Language/Group: Dyirbal / Djirbal / Jirrabul people (Y123) (Qld SE55-05)
Language/Group: Djiru / Dyiru language (Y124) (Qld SE55-06)
Language/Group: Djiru / Dyiru people (Y124) (Qld SE55-06)
Language/Group: Girramay language (Y127) (Qld SE55-06)
Language/Group: Girramay people (Y127) (Qld SE55-06)
Language/Group: Gugu Mini / Kokomini language (Y94) (Qld SE54-04)
Language/Group: Gugu Mini / Kokomini people (Y94) (Qld SE54-04)
Language/Group: Gugu Wakura / Kuku Wagara language (Y104) (Qld SE55-01)
Language/Group: Gugu Wakura / Kuku Wagara people (Y104) (Qld SE55-01)
Language/Group: Malanbarra / Gulngay language (Y126) (Qld SE55-06)
Language/Group: Malanbarra / Gulngay people (Y126) (Qld SE55-06)
Language/Group: Mamu language (Y122) (Qld SE55-06)
Language/Group: Mamu people (Y122) (Qld SE55-06)
Language/Group: Ngadyan / Ngadjon language (Y121) (Qld SE55-06)
Language/Group: Ngadyan / Ngadjon people (Y121) (Qld SE55-06)
Language/Group: Nyawaygi language (Y129) (Qld SE55-10)
Language/Group: Nyawaygi people (Y129) (Qld SE55-10)
Language/Group: Wagaman / Wakamin language (Y108) (Qld SE55-05)
Language/Group: Wagaman / Wakamin people (Y108) (Qld SE55-05)
Language/Group: Wargamay / Warrgamay language (Y134) (Qld SE55-10)
Language/Group: Wargamay / Warrgamay people (Y134) (Qld SE55-10)
Language/Group: Warungu / Warrungu language (Y133) (Qld SE55-14)
Language/Group: Warungu / Warrungu people (Y133) (Qld SE55-14)

Local call number: PMS 984
Personal Author: Laycock, Donald C. (Donald Clarence)
Title: Preliminary report on linguistic fieldwork in Cape York Peninsula, November, 1964
Publication info: 1970
Physical descrip: 7p.
Access: Open access - reading. Partial copying, closed quotation. Not for Inter-Library Loan
Annotation: List of informants; Structure of language; Location map; Umbuigamu, Umbindhamu, Barinman Gutinma, Ganganda, Nawagi, Ngadjen, Mamu, Wagaman
Language/Group: Ganganda language (Y138) (Qld SD54-12)
Language/Group: Ganganda people (Y138) (Qld SD54-12)
Language/Group: Kuku Thaypan / Gugu Dhayban language (Y84) (Qld SD54-16)
Language/Group: Kuku Thaypan / Gugu Dhayban people (Y84) (Qld SD54-16)
Language/Group: Mamu language (Y122) (Qld SE55-06)
Language/Group: Mamu people (Y122) (Qld SE55-06)
Language/Group: Umbuygamu / Morrobalama language (Y55) (Qld SD54-12)
Language/Group: Umbuygamu / Morrobalama people (Y55) (Qld SD54-12)
Language/Group: Ngadyan / Ngadjon language (Y121) (Qld SE55-06)
Language/Group: Ngadyan / Ngadjon people (Y121) (Qld SE55-06)
Language/Group: Nyawaygi language (Y129) (Qld SE55-10)
Language/Group: Nyawaygi people (Y129) (Qld SE55-10)
Language/Group: Gugu Rarmul / Rarmul language (Y71) (Qld SD54-16)
Language/Group: Gugu Rarmul / Rarmul people (Y71) (Qld SD54-16)
Language/Group: Umbindhamu language (Y50) (Qld SD54-08)
Language/Group: Umbindhamu people (Y50) (Qld SD54-08)
Language/Group: Umpila language (Y45) (Qld SD54-08)
Language/Group: Umpila people (Y45) (Qld SD54-08)
Language/Group: Wagiman / Wageman language (N27) (NT SD52-12)
Language/Group: Wagiman / Wageman people (N27) (NT SD52-12)
Language/Group: Wurangung language (Y66) (Qld SD54-12)
Language/Group: Wurangung people (Y66) (Qld SD54-12)

Local call number: PMS 1780
Personal Author: Sutton, Peter, 1946-
Title: Preliminary report [to A.I.A.S.] of field survey of north-east Queensland l970
Physical descrip: 12 p.
Access: Open access – reading, Open copying & quotation
Annotation: Aimed to locate informants in area from Julia Creek, Wurung & Iffley Stations through Croydon, Strathmore Station, Chillagoe, Cairns, Ingham, Palm Island, Townsville to Richmond, Hughenden & Charters Towers, details of tapes recorded and notes made with extensive list of informants in c.60 languages from Capells areas C, D, E, G, L, N & Y; notes on informants for 14 dialects or languages not listed in Capell
Language/Group: Djabugay / Tjapukai / Djabuganjidi language (Y106) (Qld SE55-01)
Language/Group: Djabugay / Tjapukai / Djabuganjidi people (Y106) (Qld SE55-01)
Language/Group: Guugu Yimidhirr / Gugu Yimithirr / Kuku Yimidhirr language (Y82) (Qld SD55-13)
Language/Group: Aghu-Tharnggala language (Y65) (Qld SD54-12)
Language/Group: Aghu-Tharnggala people (Y65) (Qld SD54-12)
Language/Group: Antekerrepenh / Antekerrepinhe / Andegerebenha language (C12) (NT SF53-12)
Language/Group: Antekerrepenh / Antekerrepinhe / Andegerebenha people (C12) (NT SF53-12)
Language/Group: Arrernte / Aranda language (C8) (NT SG53-02)
Language/Group: Arrernte / Aranda people (C8) (NT SG53-02)
Language/Group: Bandjin language (Y130) (Qld SE55-10)
Language/Group: Bandjin people (Y130) (Qld SE55-10)
Language/Group: Mbabaram / Bar-Barrum people (Y115) (Qld SE55-05)
Language/Group: Binbinga language (N138) (NT SE53-03)
Language/Group: Binbinga people (N138) (NT SE53-03)
Language/Group: Biri / Birri Gubba language (E56) (Qld SF55-03)
Language/Group: Biri / Birri Gubba people (E56) (Qld SF55-03)
Language/Group: Butchulla / Batjala / Badtjala language (E30) (Qld G56-06)
Language/Group: Butchulla / Batjala / Badtjala people (E30) (Qld SG56-06)
Language/Group: Dyirbal / Djirbal / Jirrabul language (Y123) (Qld SE55-05)
Language/Group: Dyirbal / Djirbal / Jirrabul people (Y123) (Qld SE55-05)
Language/Group: Djiru / Dyiru language (Y124) (Qld SE55-06)
Language/Group: Djiru / Dyiru people (Y124) (Qld SE55-06)
Language/Group: Agwamin language (Y132) (Qld SE55-09)
Language/Group: Agwamin people (Y132) (Qld SE55-09)
Language/Group: Gangulu / Kanolu language (E40) (Qld SG56-01)
<table>
<thead>
<tr>
<th>Language/Group: Gangulu / Kanolu people (E40) (Qld SG56-01)</th>
<th>Language/Group: Garrwa / Garrawa / Garawa language (N155) (NT SE53-08)</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Language/Group: Garrwa / Garrawa / Garawa people (N155) (NT SE53-08)</td>
<td>Language/Group: Girramay language (Y127) (Qld SE55-06)</td>
</tr>
<tr>
<td>Language/Group: Girramay people (Y127) (Qld SE55-06)</td>
<td>Language/Group: Gonaniin language (Y91) (Qld SE54-03)</td>
</tr>
<tr>
<td>Language/Group: Gonaniin people (Y91) (Qld SE54-03)</td>
<td>Language/Group: Gudyal language (E60) (Qld SE55-13)</td>
</tr>
<tr>
<td>Language/Group: Gudyal people (E60) (Qld SE55-13)</td>
<td>Language/Group: Gugu Badhun language (Y128) (Qld SE55-05)</td>
</tr>
<tr>
<td>Language/Group: Gugu Badhun people (Y128) (Qld SE55-05)</td>
<td>Language/Group: Gugu Jan language (Y96) (Qld SE54-04)</td>
</tr>
<tr>
<td>Language/Group: Gugu Jan people (Y96) (Qld SE54-04)</td>
<td>Language/Group: Kuku Yalanji / Gugu Yalandji language (Y78) (Qld SD55-13)</td>
</tr>
<tr>
<td>Language/Group: Kuku Yalanji / Gugu Yalandji people (Y78) (Qld SD55-13)</td>
<td>Language/Group: Guugu Yimidhirr / Gugu Yimidhirr / Kuku Yimidhirr people (Y82) (Qld SD55-13)</td>
</tr>
<tr>
<td>Language/Group: Guugu Yimidhirr language (Y114) (Qld SE55-06)</td>
<td>Language/Group: Gunggandji / Gungandji people (Y114) (Qld SE55-06)</td>
</tr>
<tr>
<td>Language/Group: Jugaibadha language (Y63) (Qld SD55-09)</td>
<td>Language/Group: Jugaiwadha language (Y63) (Qld SD55-09)</td>
</tr>
<tr>
<td>Language/Group: Jugaiwadha people (Y63) (Qld SD55-09)</td>
<td>Language/Group: Yuwula / Juwula language (Y70) (Qld SD54-12)</td>
</tr>
<tr>
<td>Language/Group: Yuwula / Juwula people (Y70) (Qld SD54-12)</td>
<td>Language/Group: Kaanju / Kaantju / Anjingid people (Y44) (Qld SD54-08)</td>
</tr>
<tr>
<td>Language/Group: Kaanju / Kaantju language (Y44) (Qld SD54-08)</td>
<td>Language/Group: Kalkatungu / Kalkadoon language (G13) (Qld SF54-02)</td>
</tr>
<tr>
<td>Language/Group: Kalkatungu / Kalkadoon people (G13) (Qld SF54-02)</td>
<td>Language/Group: Koko Bera language (Y85) (Qld SD54-15)</td>
</tr>
<tr>
<td>Language/Group: Koko Bera people (Y85) (Qld SD54-15)</td>
<td>Language/Group: Kukanju / Kaantju language (Y44) (Qld SD54-08)</td>
</tr>
<tr>
<td>Language/Group: Kukanju / Kaantju people (Y44) (Qld SD54-08)</td>
<td>Language/Group: Kuthant / Gkuthaarn language (G31) (Qld SE54-06)</td>
</tr>
<tr>
<td>Language/Group: Kuthant / Gkuthaarn people (G31) (Qld SE54-06)</td>
<td>Language/Group: Lardil language (G38) (Qld SE54-01)</td>
</tr>
<tr>
<td>Language/Group: Lardil language (G38) (Qld SE54-01)</td>
<td>Language/Group: Malanbarra / Gulngay language (Y126) (Qld SE55-06)</td>
</tr>
<tr>
<td>Language/Group: Malanbarra / Gulngay people (Y126) (Qld SE55-06)</td>
<td>Language/Group: Mayi-Kulan language (G25) (Qld SE54-11)</td>
</tr>
<tr>
<td>Language/Group: Mayi-Kulan people (G25) (Qld SE54-11)</td>
<td>Language/Group: Mayi-Kutan language (G24) (Qld SE54-14)</td>
</tr>
<tr>
<td>Language/Group: Mayi-Kutan people (G24) (Qld SE54-14)</td>
<td>Language/Group: Mayi-Yapi language (G20) (Qld SE54-10)</td>
</tr>
<tr>
<td>Language/Group: Mayi-Yapi people (G20) (Qld SE54-10)</td>
<td>Language/Group: Mbabaram language (Y115) (Qld SE55-05)</td>
</tr>
<tr>
<td>Language/Group: Mbabaramylmu / Coastal Lamalama language (Y62) (Qld SD55-09)</td>
<td>Language/Group: Mbara language (G21) (Qld SF54-04)</td>
</tr>
<tr>
<td>Language/Group: Mbara / Mbabaramylmu / Coastal Lamalama people (G21) (Qld SD55-09)</td>
<td>Language/Group: Mbara people (G21) (Qld SF54-04)</td>
</tr>
<tr>
<td>Language/Group: Mbara language (G21) (Qld SF54-04)</td>
<td>Language/Group: Midjamba language (G18) (Qld SF54-04)</td>
</tr>
<tr>
<td>Language/Group: Midjamba people (G18) (Qld SF54-04)</td>
<td>Language/Group: Ngadyan / Ngadjon language (Y121) (Qld SE55-06)</td>
</tr>
<tr>
<td>Language/Group: Ngadyan / Ngadjon people (Y121) (Qld SE55-06)</td>
<td>Language/Group: Kurtjar language (G33) (Qld SE54-07)</td>
</tr>
</tbody>
</table>
Language/Group: Ngadyan / Ngadjon people (Y121) (Qld SE55-06)
Language/Group: Ngawun language (G17) (Qld SE54-15)
Language/Group: Ngawun people (G17) (Qld SE54-15)
Language/Group: Nyangga language (N154) (NT SE53-04)
Language/Group: Nyangga people (N154) (NT SE53-04)
Language/Group: Nyawaygi language (Y129) (Qld SE55-10)
Language/Group: Nyawaygi people (Y129) (Qld SE55-10)
Language/Group: Olgol / Olkol language (Y73) (Qld SD54-15)
Language/Group: Olgol / Olkol people (Y73) (Qld SD54-15)
Language/Group: Gugu Rarmul / Rarmul language (Y71) (Qld SD54-16)
Language/Group: Gugu Rarmul / Rarmul people (Y71) (Qld SD54-16)
Language/Group: Ribh / Araba language (Y107) (Qld SE54-07)
Language/Group: Ribh / Araba people (Y107) (Qld SE54-07)
Language/Group: Tagalaka language (Y125) (Qld SE54-12)
Language/Group: Tagalaka people (Y125) (Qld SE54-12)
Language/Group: Waanyi language (G23) (Qld SE54-09)
Language/Group: Waanyi people (G23) (Qld SE54-09)
Language/Group: Wagaman / Wakamin language (Y108) (Qld SE55-05)
Language/Group: Wagaman / Wakamin people (Y108) (Qld SE55-05)
Language/Group: Wakaya language (C16) (NT SE53-15)
Language/Group: Wakaya people (C16) (NT SE53-15)
Language/Group: Waka Waka / Wakka Wakka language (E28) (Qld SG56-10)
Language/Group: Waka Waka / Wakka Wakka people (E28) (Qld SG56-10)
Language/Group: Wargamay / Warrgamay language (Y134) (Qld SE55-10)
Language/Group: Wargamay / Warrgamay people (Y134) (Qld SE55-10)
Language/Group: Warungu / Warrungu language (Y133) (Qld SE55-14)
Language/Group: Warungu / Warrungu people (Y133) (Qld SE55-14)
Language/Group: Wik Mungkan language (Y57, Y143) (Qld SD54-07)
Language/Group: Wik Nganychara / Wik Ngencherr language (Y59) (Qld SD54-11)
Language/Group: Wik Mungkan people (Y57) (Qld SD54-07)
Language/Group: Wik Nganychara / Wik Ngencherr people (Y59) (Qld SD54-11)
Language/Group: Wulguru language (Y135) (Qld SE55-14)
Language/Group: Wulguru people (Y135) (Qld SE55-14)
Language/Group: Yanga language (Y131) (Qld SE54-16)
Language/Group: Yanga people (Y131) (Qld SE54-16)
Language/Group: Yanyuwa / Yanuwa language (N153) (NT SE53-04)
Language/Group: Yanyuwa / Yanuwa people (N153) (NT SE53-04)
Language/Group: Yidiny / Yidindji language (Y117) (Qld SE55-06)
Language/Group: Yidiny / Yidindji people (Y117) (Qld SE55-06)
Language/Group: Yir Yoront language (Y72) (Qld SD54-15)
Language/Group: Yir Yoront people (Y72) (Qld SD54-15)
Language/Group: Yirandali / Yirandhali language (L42) (Qld SF55-05)
Language/Group: Yirandali / Yirandhali people (L42) (Qld SF55-05)
Language/Group: Yukulta / Gangujidda language (G34) (Qld SE54-05)
Language/Group: Yukulta / Gangujidda people (G34) (Qld SE54-05)

Local call number: PMS 3820
Personal Author: Tsunoda, Tasaku
Title: Verbal inflectional morphology in historical linguistics : a case study in the Upper Herbert-Burdekin languages of north Queensland
Publication info: Nagoya and Brisbane 1983
Physical descr.: 11 l.
Access: Open access - reading. Open copying & quotation. Not for Inter-Library Loan
Annotation: Evidence of pronouns, shared vocabulary, phonological correspondence indicates UHB languages (Warrungu, Gugu-Badhun, Gudjal) are closely related to languages to the south (Margany, Gunya); evidence of verbal inflexional morphology, indicates they are related to
languages to the north-east (Jirrabal, Girramay, Warrgamay, Nyawaygi, Wulguru); considers implications of this

| Language/Group: Dyirbal / Djirbal / Jirrabul language (Y123) (Qld SE55-05) |
| Language/Group: Dyirbal / Djirbal / Jirrabul people (Y123) (Qld SE55-05) |
| Language/Group: Girramay language (Y127) (Qld SE55-06) |
| Language/Group: Girramay people (Y127) (Qld SE55-06) |
| Language/Group: Gudyal language (E60) (Qld SE55-13) |
| Language/Group: Gudyal people (E60) (Qld SE55-13) |
| Language/Group: Gugu Badhun language (Y128) (Qld SE55-05) |
| Language/Group: Gugu Badhun people (Y128) (Qld SE55-05) |
| Language/Group: Gunya / Kunja language (D43) (Qld SG55-10) |
| Language/Group: Gunya / Kunja people (D43) (Qld SG55-10) |
| Language/Group: Margany / Mardigan language (D42) (Qld SG55-13) |
| Language/Group: Margany / Mardigan people (D42) (Qld SG55-13) |
| Language/Group: Nyawaygi language (Y129) (Qld SE55-10) |
| Language/Group: Nyawaygi people (Y129) (Qld SE55-10) |
| Language/Group: Wargamay / Warrgamay language (Y134) (Qld SE55-10) |
| Language/Group: Wargamay / Warrgamay people (Y134) (Qld SE55-10) |
| Language/Group: Warungu / Warrungu language (Y133) (Qld SE55-14) |
| Language/Group: Warungu / Warrungu people (Y133) (Qld SE55-14) |
| Language/Group: Wulguru language (Y135) (Qld SE55-14) |
| Language/Group: Wulguru people (Y135) (Qld SE55-14) |

Local call number: PMS 4611
Personal Author: Schmidt, Annette, 1958-
Title: Investigation of a genetic link between Maric and contiguous languages / Annette Schmidt, 1981
Publication info: 1981
Physical descrip: [40] leaves; ill.
Access: Open access - reading. Partial copying, closed quotation. Not for Inter-Library Loan
Annotation: Comparison of pronoun paradigm, cognates, noun cases for Maric languages
Margany, Gunya, Bidjara, Birri, Gugu-Badhun and Warungu with adjacent languages shows closest relationship between Maric and Mayi languages

| Language/Group: Yuwaalaraay / Euahlayi / Yuwaaliyaay language (D27) (NSW SH55-07) |
| Language/Group: Yuwaalaraay / Euahlayi / Yuwaaliyaay people (D27) (NSW SH55-07) |
| Language/Group: Gubbi Gubbi / Kabi Kabi / Gabi Gabi language (E29) (Qld SG56-06) |
| Language/Group: Gubbi Gubbi / Kabi Kabi / Gabi Gabi people (E29) (Qld SG56-06) |
| Language/Group: Gooreng Gooreng / Gureng Gureng / Gurang Gurang language (E32) (Qld SG56-05) |
| Language/Group: Gooreng Gooreng / Gureng Gureng / Gurang Gurang people (E32) (Qld SG56-05) |
| Language/Group: Mbabaram / Bar-Barrum people (Y115) (Qld SE55-05) |
| Language/Group: Bidjara / Bidyara language (E37) (Qld SG55-03) |
| Language/Group: Bidjara / Bidyara people (E37) (Qld SG55-03) |
| Language/Group: Biri / Birri Gubba language (E56) (Qld SF55-03) |
| Language/Group: Biri / Birri Gubba people (E56) (Qld SF55-03) |
| Language/Group: Dyirbal / Djirbal / Jirrabul language (Y123) (Qld SE55-05) |
| Language/Group: Dyirbal / Djirbal / Jirrabul people (Y123) (Qld SE55-05) |
| Language/Group: Kalkatungu / Kalkadoon language (G13) (Qld SF54-02) |
| Language/Group: Kalkatungu / Kalkadoon people (G13) (Qld SF54-02) |
| Language/Group: Gunya / Kunja language (D43) (Qld SG55-10) |
| Language/Group: Gunya / Kunja people (D43) (Qld SG55-10) |
| Language/Group: Margany / Mardigan language (D42) (Qld SG55-13) |
| Language/Group: Margany / Mardigan people (D42) (Qld SG55-13) |
Language/Group: Maric language group
Language/Group: Mbabaram language (Y115) (Qld SE55-05)
Language/Group: Mburuwari / Murrawari language (D32) (NSW SH55-06)
Language/Group: Mburuwari / Murrawari people (D32) (NSW SH55-06)
Language/Group: Ngawun language (G17) (Qld SE54-15)
Language/Group: Ngawun people (G17) (Qld SE54-15)
Language/Group: Nyawaygi language (Y129) (Qld SE55-10)
Language/Group: Nyawaygi people (Y129) (Qld SE55-10)
Language/Group: Pitta Pitta / Bittha Bittha language (G6) (Qld SF54-10)
Language/Group: Pitta Pitta / Bittha Bittha people (G6) (Qld SF54-10)
Language/Group: Wangkumara / Wanggumara language (L25) (Qld SG54-15)
Language/Group: Wangkumara / Wanggumara people (L25) (Qld SG54-15)
Language/Group: Wargamay / Warrgamay language (Y134) (Qld SE55-10)
Language/Group: Wargamay / Warrgamay people (Y134) (Qld SE55-10)
Language/Group: Warungu / Warrungu language (Y133) (Qld SE55-14)
Language/Group: Warungu / Warrungu people (Y133) (Qld SE55-14)
Language/Group: Yalarnnga / Yalarrnga language (G8) (Qld SF54-06)
Language/Group: Yalarnnga / Yalarrnga people (G8) (Qld SF54-06)
Language/Group: Yanda language (G9) (Qld SF54-06)
Language/Group: Yanda people (G9) (Qld SF54-06)